

ОТЗЫВ

официального оппонента

о диссертации Евгении Евгеньевны СКВОРЦОВОЙ «Способы пополнения лексико-семантического поля «Мода» во французском и английском языках как отражение развития вербального вестиментарного кода (на материале лексики Интернет-магазинов одежды)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание (Москва, 2015)

Мода как необходимый элемент культуры и неотъемлемая часть образа жизни индивида и социума, репрезентирует происходящие в обществе изменения, выступает своеобразным индикатором социокультурных трансформаций и может быть рассмотрена как один из языков культуры.

Зарубежная лингвистика достаточно давно изучает феномен моды. Лингвистика моды в отечественном научном сообществе представляет собой недостаточно изученный пласт явлений в российском языковом коллективном сознании, что и определяет **актуальность** темы диссертационного исследования Евгении Евгеньевны «Способы пополнения лексико-семантического поля «Мода» во французском и английском языках как отражение развития вербального вестиментарного кода (на материале лексики Интернет-магазинов одежды)».

Лингвосомиотические исследования вмещают в себя целый комплекс экстралингвистических данных, влияние которых на мировидение индивида в современном обществе огромно. Иными словами, без комплексного подхода к анализу языковых фактов не представляется возможным достоверно исследовать дискурс моды. Именно интегрирование когнитивного и типологического подхода в выделении базисных параметров вестиментарного кода в разноструктурных языках и определяет **научную новизну** оппонируемой диссертации.

Выдвинутая диссертанткой **цель**: «изучение современного состояния и выявление способов пополнения лексико-семантического поля «Мода» как лексической подсистемы, отражающей универсальные и культурно-обусловленные тенденции развития вербального вестиментарного кода (на материале интернет-магазинов одежды)» (с.8) **достигнута**, а сопряжённые с нею **задачи** выявления эймонимов, отражающих развитие вербального вестиментарного кода в устной и письменной разновидностях речи, определения особенностей устного и письменного вербального вестиментарного кода во французском и английском языках, структурирования и сопоставления модели ЛСП «Мода» на материале эймонимов, представленных на французских и английских сайтах интернет-магазинов, а также изучения способов пополнения ЛСП «Мода» во французском и английском языках – в целом, **успешно решены и научно обоснованы**.

Полученные Евгенией Евгеньевной результаты, касающиеся отдельных проблем теории и терминосистемы, уточнений понятийного аппарата языка моды, классификации «эймонимов», а также определения основных тенденций развития вокабуляра моды имеют существенную **теоретическую значимость**.

Выводы и подходы к выполнению исследовательских задач, представленные в работе диссертантки, имеют и несомненную **практическую значимость**, так как они

могут быть использованы при чтении курса лекций по сравнительной типологии, лексикологии, при разработке спецкурсов по словообразованию французского и английского языков, а также при изучении ряда разговорных тем по соответствующей тематике, при подготовке методических пособий по изучению жанровых характеристик дискурса моды.

Достоверность выводов, полученных автором работы, обеспечивается основательной эмпирической и апробированной методологической базой, а также и комплексной методикой исследования, включающей словообразовательный анализ и синтез, этимологический анализ, компонентный анализ, метод словарных дефиниций, метод электронного поиска с применением мультимедийных словарей.

Структура диссертации и логика изложения материала адекватны поставленным цели и задачам.

Во **введении** дается обоснование актуальности темы диссертации, ставятся цель и задачи, определяются методы исследования, его научная новизна, практическая ценность и теоретическая значимость. Автор четко представляет терминологический корпус и операциональные понятия исследования: вестиментарный код, «эймоним», лексико-семантическое поле, отбор, классификация, анализ, моделирование условий становления и развития пластов лексики.

В **первой главе** «Теоретические основы лингвистического исследования феномена моды» Е.Е. Скворцова, трактуя вербальный вестиментарный код как знаковую систему, а теорию поля как способ систематизации и изучения лексических единиц, **адекватно локализует** семантическое поле не только в языке, но и в сознании индивида, определяя его как «когнитивную единицу мышления» (с. 24). **Верной** представляется идея о том, что «к XVII веку уже сложилась четкая лексическая система современных французского и английского языков» (с. 43), а также о том, что этот период заложил основы вестиментарной культуры, моды и стиля (с. 45-46).

Вторая глава «Способы пополнения ЛСП «Мода» во французском и английском языках» посвящена описанию способов пополнения лексического состава языка. Эта глава адекватно раскрывает сущность явления способов словообразования, при этом диссертантка стремится представить как продуктивные, так и непродуктивные способы обогащения словарного состава языка, при этом автор приходит к верному выводу о том, что «заимствование является продуктивным как во французском, так и английском языке», а также подчеркивает «неравномерность его проявления в сравниваемых языках ввиду неоднородности интра- и экстралингвистических факторов, различий в культуре, менталитете и национальном характере представителей двух социумов» (с. 111).

В **третьей главе** «Структура и способы пополнения ЛСП «Мода» как отражение системы письменного вербального вестиментарного кода во французском и английском языках» Евгения Евгеньевна даёт тщательный и точечный анализ и сопоставительное описание вестиментарного кода в разноструктурных языках. Диссертантка приходит к обоснованному выводу о тенденции словообразовательных моделей французского языка к созданию «билингвальных эймонимов», тогда как для английского языка характерна обратная тенденция (с. 180).

К наиболее **значимым теоретическим достижениям** диссертантки по нашему мнению следует отнести следующие эпистемологические позиции, к формулированию которых приводит чтение текста работы:

1. Верной представляется мысль диссертантки о цикличном формате взаимодействия тенденций моды и отражающих функций языка. Речь идёт о «циклическом преобладании словообразовательных процессов» в языковом функционировании (с. 10).

2. Продуктивным и перспективным для дальнейших исследований и практического анализа можно считать разграничение логико-семантического и формально-грамматического подходов в зависимости от доминирующего признака (с. 89-90).

3. Ценным с иллюстративной точки зрения представляется использование примеров, не зафиксированных в существующих словарях (с. 150).

4. Е.Е. Скворцова проводит скрупулёзный комплексный анализ лексико-семантического поля «Мода» во французском языке и английском языках, опираясь на адекватный эмпирический материал (Глава 3), что демонстрирует научную зрелость исследователя.

5. Диссертант владеет лингвистической терминологией, язык и стиль изложения работы корректный и лаконичный, стилистические, орфографические погрешности незначительны.

Таким образом, диссертация Е.Е. Скворцовой производит самое благоприятное впечатление. Вместе с тем, хотелось бы представить ряд вопросов, замечаний и рекомендаций, не снижающих высокий уровень исследовательской ценности работы:

1. При всём уважении к Ролану Барту, в работе наблюдается несколько избыточное цитирование его высказываний (начиная со с. 32).

2. (с. 19-20, 25) Некорректное употребление версии слова «полевой» по отношению к методу исследования. Общеупотребительная форма в научном сообществе: «**полевЫЙ** метод», «**полевЫЙ** подход», но никак не «**полевой** метод (подход)». (с. 39)

3. Вызывает сомнение целесообразность повторения, изложенных выше по тексту положений о «17 основных базовых типах номинального словосложения» (с. 135-137). Схема повторяется, но только с иными примерами.

4. Следовало бы гармонизировать определения термина «эймоним». На с. 4: «под которым подразумевается лексическая единица, номинирующая предмет одежды». На с. 112: ««эймоним», под которым подразумевается слово, номинирующее предмет одежды и обуви, популярной в тот или иной момент развития лингвосообщества».

5. Почему на с. 130 (рисунок) представлен не только английский язык, но и итальянский и турецкий языки. Следует аргументировать авторский выбор.

6. Опечатки и стилистические погрешности:

- (с. 79) «анализ ... позволяет сделать интересные наблюдения». Наблюдения, как правило, осуществляются раньше анализа, точнее было бы сказать нечто вроде: «анализ ... позволяет описать ведущие способы пополнения вербального вестиментарного кода».

- ошибка в наименовании продукции известной фирмы: «Lacoste», но никак не «Lacost» (с. 39).

- (с. 114) стилистическая оплошность: употреблена сниженная форма «репрезентована» вместо, например, *репрезентирована* или *представлена*.

- (с. 144-145) наименование диаграммы «Женская и мужская одежда», а выводы делаются только по «Женской одежде».

- (с. 150) Слово «*barbotteuse*» употребляется с одной буквой «t» – *barboteuse*.

Высказанные замечания не снижают общей высокой оценки диссертационной работы Скворцовой Е.Е., а также не вызывают сомнения в научной квалификации автора.

Диссертация представляет собой завершённое исследование, выполненное на актуальном материале с применением современных методов анализа. Автореферат и публикации автора отражают основное содержание диссертационного исследования. Результаты исследования прошли достаточную апробацию на конференциях и в научных сборниках различных уровней.

Диссертационная работа Скворцовой Е.Е. «Способы пополнения лексико-семантического поля «Мода» во французском и английском языках как отражение развития вербального вестиментарного кода (на материале лексики интернет-магазинов одежды)» **соответствует требованиям** «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24.09.2013г. № 842 (пп. 9,10,11,13,14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней»), и ее автор **заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук** по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Заведующий кафедрой немецкого
и французского языков,
доктор филологических наук,
профессор
Белгородского государственного
национального исследовательского университета

А.П. Седых

15 января 2016

ФГАОУ ВПО НИУ «Белгородский государственный национальный исследовательский университет»,
308015, Белгородская область, г. Белгород, ул. Победы, д. 85./ ул. Студенческая 14, корп.2, к. 376;
Тел.рабочий: +7 (4722) 30-12-42
Тел моб.: +7 908 782 76 63
e-mail: sedykh@bsu.edu.ru
зав.кафедрой немецкого и французского языков

